



L'ŒUVRE RECOMPOSÉE

REGROUPEMENT ET AGENCEMENT DES ÉCRITS LITTÉRAIRES
DE LA RENAISSANCE À NOS JOURS

Colloque international organisé par
Rudolf Mahrer et **Anne Réach-Ngô**
avec le soutien de l'Université de Lausanne,
de l'Université de Haute-Alsace et
de l'Institut Universitaire de France

UNIVERSITÉ DE
HAUTE-ALSACE
MULHOUSE

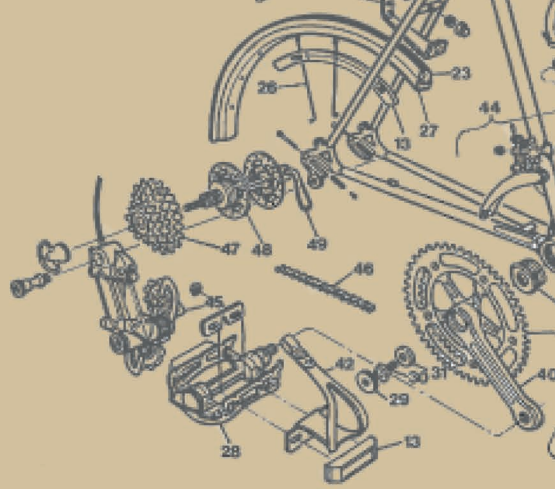
JEUDI 14 - VENDREDI 15
NOVEMBRE 2019

FLSH, 10 rue des Frères Lumière
salle Gandjavi



PROGRAMME / jeudi 14 novembre

- 8h45 *Accueil des participants*
- 9h00 Régine BATTISTON
(Directrice de l'Institut de Langues et de Littératures européennes, Université de Haute-Alsace)
- 9h15 Rudolf MAHRER & Anne RÉACH-NGÔ
(Université de Lausanne, Université de Haute-Alsace, IUF)
Genèse de la recomposition



AGENCEMENT ET MISE EN RECUEIL :

Geste éditorial...

... et intention auctoriale

MODÉRATION Gilles Polizzi

MODÉRATION Dominique Massonau

- 9h45 Marine PARRA
(Université de Haute-Alsace)
Qu'est-ce qu'une « œuvre » poétique au XVI^e siècle ? Réponse des bibliographes
- 10h30 Magda CAMPANINI
(Università Ca' Foscari Venezia)
Reconfigurations épistolaires : parcours éditoriaux et dynamiques littéraires dans les recueils de lettres d'Edme Boursault
- 11h15 *Pause café*
- 11h45 Miriam SPEYER
(Université de Caen Normandie)
« Réunis pour la première fois » : le XIX^e siècle compositeur des œuvres de poètes du XVII^e siècle
- 12h30 *Déjeuner*

- 14h30 Ute HEIDMANN
(Université de Lausanne)
(Re)configurations auctoriales, éditoriales et traductoriales du manuscrit d'apparat des contes de Perrault (1695) jusqu'à l'édition de Hetzel (1862)
- 15h15 Jean-Michel ADAM
(Université de Lausanne)
Recomposition éditoriale des « Contes de Perrault » par Pierre-Jules Hetzel revue en 2014 par Marc Fumaroli
- 16h *Pause café*
- 16h15 Nejma OMARI
(Université de Montpellier III)
La presse en livre : remodelage, reconfiguration et montage dans les recueils d'articles au XIX^e siècle. Le cas George Sand

PROGRAMME / vendredi 15 novembre

FABRIQUE DE L'UNITÉ

MODÉRATION *Anne Réach-Ngô*

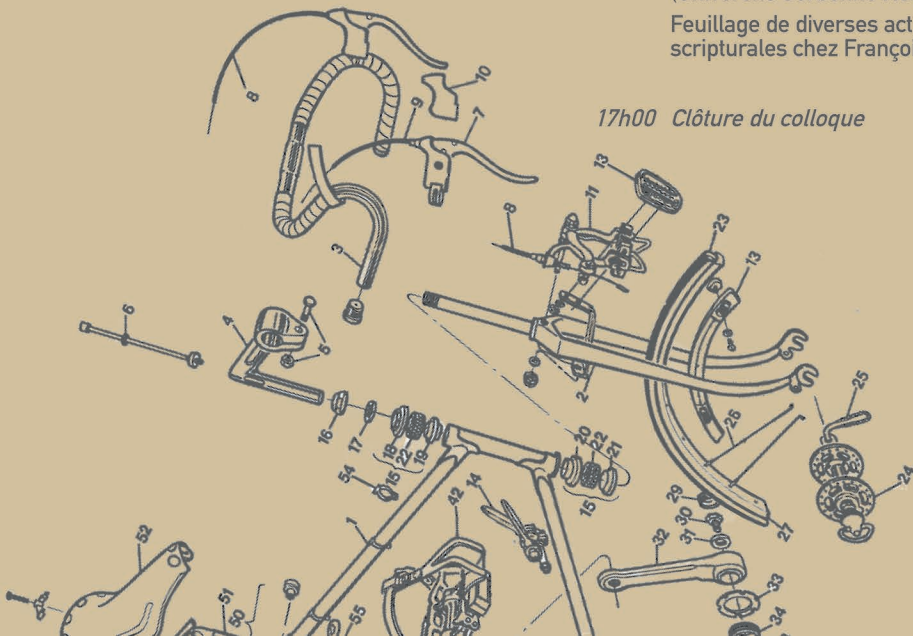
- 09h30 Monica ZANARDO
(CNRS/ENS - Institut des Textes
et Manuscrits Modernes)
Les poèmes de Vittorio Alfieri :
de l'effusion lyrique au recueil
- 10h15 Emmanuel REYMOND
(Université Paris 8)
Un exercice d'attention(s) :
la poétique du recueil chez Jørn H.
Sværen
- 11h *Pause-café*
- 11h30 Émilien SERMIER
(Université de Lausanne)
Des « kaléidoscopes ténébreux ».
Recueils de soi (Cocteau, Michaux,
Salmon)
- 12h15 *Déjeuner*

ŒUVRES À RECOMPOSER

MODÉRATION *Rudolf Mahrer*

- 13h45 Serge LINKÈS
(Université de La Rochelle,
ITEM-CNRS-ENS)
Des articles au roman, Kessel
et l'art du recyclage
- 14h30 Dominique MASSONNAUD
(Université de Haute-Alsace)
Une œuvre recomposée : les romans
du *Monde réel* d'Aragon dans les
Œuvres romanesques croisées
d'Aragon et Elsa Triolet
- 15h15 *Pause-café*
- 15h30 Giuseppe VIZZINI
(Paris 3 - Sorbonne Nouvelle)
La fragmentation pascalienne du texte
dans la réflexion de Louis Marin
- 16h15 Fanny SIAUGUES
(Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3)
Feuillage de diverses activités
scripturales chez François Bon

17h00 *Clôture du colloque*



L'ŒUVRE RECOMPOSÉE

REGROUPEMENT ET AGENCEMENT DES ÉCRITS LITTÉRAIRES DE LA RENAISSANCE À NOS JOURS

Il arrive régulièrement qu'un auteur ou un groupe d'auteurs, un imprimeur-libraire ou un directeur de collection arrange des textes déjà écrits (parfois même déjà publiés) pour en faire un ensemble inédit. Lors de ce montage, l'autonomie des textes originaux est remise en jeu au sein de l'entité qui désormais les intègre. Un tel processus concerne des réalités littéraires et éditoriales fort diverses : volumes réunissant des poèmes, des contes ou des épîtres publiées d'abord séparément, œuvres complètes ou partielles d'un auteur, anthologies, feuillets ou encore récits brefs encyclés en romans.

Le colloque prend pour objet ces procédés de sélection, de regroupement et de réagencement, à travers les genres et les siècles. On y étudiera la manière dont plusieurs textes, naguère autonomes, sont à l'œuvre, c'est-à-dire engagé, une fois réunis, une poétique nouvelle qui relance le dispositif de signification du tout comme des parties. Croisant diverses approches (poétique, linguistique textuelle, histoire du livre et des supports de l'écrit ou encore philologie), les contributions décriront des parcours conduisant d'une pluralité de textes déjà écrits à la cohérence d'une œuvre nouvelle ; elles participeront ainsi, de manière théorique et méthodologique, à l'élaboration d'une génétique de la composition, tant auctoriale qu'éditoriale, centrée sur les opérations d'organisation et de réorganisation textuelle.

